본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알랜,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	십자가의 모후	(화) 6:00 PM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	908-770-8694
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	469-231-2002
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	자비의 모후	(토) 3:00 PM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	황금궁전	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	214-681-4225
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
		승리의 모후	(토) 3:30 PM	거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	469-544-8703
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM			성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-664-0158
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈 Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

O K 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아 (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램) & 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
CHRISTY LEE
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
(214) 716-7913

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어 살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

March 23 , 2025 3rd Sunday of Lent 제 259959호

Today's Liturgy

[First Reading] Exodus 3:1-8a, 13-15

[Responsorial Psalm] Psalm 103: 1-2, 3-4, 6-7, 8, 11.
R. (8a) The Lord is kind and merciful.

[Second Reading] 1 Corinthians 10:1-6, 10-12

[Alleluia]
Repent, says the Lord;
the kingdom of heaven is at hand.

[Gospel] Luke 13:1-9

[Communion Antiphon]
The sparrow finds a home, and the swallow a nest for her young: by your altars, O Lord of hosts, my King and my God. Blessed are they who dwell in your house, for ever singing your praise.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
585	639	521	432

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Veronica Han
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	
	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



Third Sunday of Lent

Dear Brothers and Sisters in Christ,
I recently read about the concept of 'coevolution' in Trend Korea 2025. Coevolution refers to the process in which different organisms in an ecosystem influence each other and evolve together. In nature bees and flowers depend on one another for survival and growth. Businesses operate similarly-companies collaborate, share information, and develop together. For instance, Samsung has decided to use LG's display panels for its televisions, and Apple works with application developers to create better technologies. However, when we apply this concept to faith, we notice a key difference between the coevolution of the world and the coevolution of faith. The world operates on the principle of 'survival of the fittest' where only those who adapt can survive. In contrast, the coevolution of faith is achieved through 'repentance' rather than mere adaptation. Faith is not about adjusting to our surroundings; it is about drawing closer to God.

In the Old Testament, the Israelites grew within God's plan of salvation through Moses. They were freed from slavery in Egypt and journeyed through the wilderness, deepening their relationship with God. However, when life in the desert became difficult, they longed for their past in Egypt. In response, God provided them with manna and quail, yet they still strayed, as seen in the infamous Golden Calf incident. They turned away from God and suffered great trials. When they drifted too far, God sent venomous serpents as punishment. At Moses' plea, God commanded him to make a bronze serpent, and those who looked upon it were healed. This moment led the Israelites to repent and return to God. Faith is not perfected instantly; it requires constant change and growth. The coevolution of faith, therefore, is not about adaptation-it is about repentance.

In the New Testament, Jesus opens a new path for us. While Moses led Israel through the Law, Jesus brought salvation through love and grace. Just as John the Baptist proclaimed 'for the kingdom of heaven is at hand'(MT 3:2), Jesus also emphasizes the need for a life of repentance. In the parable of the prodigal son, the younger son, who squandered his inheritance in reckless living, realizes his mistakes and returns home, where his father joyfully welcomes him back. Similarly, Jesus teaches us through the parables of the lost coin and the lost sheep. Though God loves the ninety-nine righteous, He rejoices even more over one repentant sinner. The thief on the cross, who repented in his final moments, was granted entry into paradise with Jesus. The coevolution of faith is precisely this process of renewal and transformation in God's mercy.

Faith is not simply about adapting; it is about aligning ourselves with God through repentance. Just as the Israelites grew in their faith in the wilderness, our faith also deepens through repentance. Faith does not follow the rule of survival of the fittest—it is a journey toward God. This leads us to an important question: How do we achieve the coevolution of faith today? It must begin with our repentance. At times, our faith weakens, and we become consumed by the world, forgetting God. But what matters is that we return. As a community of faith, we must grow together. The Church should not merely adapt to the times but should transform according to God's will. Faith is not about preserving traditions alone—it is about finding God in our daily lives. When we practice our faith in our families, workplaces, and relationships, that is the coevolution of faith. When we love and forgive one another, the Kingdom of God is made present among us.

While the world's coevolution follows the principle of 'survival of the fittest' the coevolution of faith follows the 'path of repentance' the way back to God. Every step we take toward Him is a step in our spiritual growth. Today, through this Mass, let us pray for grace to deepen our faith and walk the path of repentance. 'They drank from the spiritual rock that followed them, and the rock was Christ. So, if you think you are standing firm, be careful that you do not fall. Unless you repent, you too will all perish.'

Pastor Je Hyoung Cho

Please pray for the sick

임원옥(크리스티나), 엄찬길(챨스), 강경순(요안나), 마하해(스텔라), 윤지희(미카엘라), 전용환(요한), 김정자(뮤리엘), 김성희(글로리아), 이예린(세실리아), 하정희(율리아), 이상원(스테파노), 기길자(루치아), 김외분(프란체스카), 정상옥(젬마), 손현윤(가브리엘), 손현식(미카엘), 양영도(이냐시오), 김연우 제이든(요셉), 허순희(젬마), 안길승(가브리엘), 한재민(야고보), 하수정(엘리사벳), 진 도미닉 프란치스코, 이정철 (요한), 이복순(카타리나), 오군석(프란치스코)

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

- The Acies 2025 (Legion of Mary)
  Date : March 23 (Sun) 1:10 pm

- Young Adults Catechism Education
  Date: 3/29, 4/5, 4/12(Sat.) 3-4 PM
  Who: Young Adult, Solmoehoe
  Content: Prayer and Truth (John the Baptist, Prayer of the Book of Revelation, Prayer and God's Sign)
  Where: Fr. Yoon's Office

- Youth Altar Servers Fundraising
  The Altar Servers PTA will sell triangle kimbap, tteokbokki, and fish cake soup for fundraising.
  Date: 3/30 (Sun) after 10:00 am Mass

- Vocation Supporters April Meeting
  Date: 4/3 (Thu) 7:00-8:30 PM
  Prayer Start: Rosary (Sorrowful Mysteries)
  Intention: Asking the Lord to open our eyes to see His presence beside us..
  - Mass, Holy Hour

- Sisters of the Blessed Korean Martyrs "Lamplight" Meeting for Vocation
  Contact: Sister Clara Choi
  sbkm.vocation@gmail.com

Stations of the Cross	
3/27 (Thurs)	E. Frisco/Duncanville
4/4 (Fri)	Valley Ranch/ Irving/ Garland
4/10 (Thurs)	Carrollton/Richardson
4/18 (Fri)	Pastoral Council

- <u>Instructions for the Election of the President for the Vocation Support Association</u>
  - The election of the president will take place after the president organize the remaining executives.
  1. Qualifications for Presidential Candidates: a) Must not be serving as the head of another organization.
  b) Must be prayerful and pious
  - A desire to hear God's word without distraction and a willingness to minimize personal input or self-promotion.
  2. Recommendation Period: Until Sunday, March 30, 2025.
  3. Recommendation Form Submission:
  - Forms can be found in the office and should be placed in the designated submission box.
  4. Contents of the Recommendation Form: - Name of Recommender
  - Reason for Recommendation
  - Contact Information of Recommender
  - Recommended candidates are not necessarily members of the Vocation Support Association.
  5. Candidate Interviews: - Interviews are scheduled for mid-April. A priest will reach out to candidates individually to arrange the interviews.

- The 7th Annual Youth Music Concert
  Date & Time: 5/10 (Sat) 6:30 PM
  Who: Students in Grades 1-12
  Categories: Various instruments, vocal, ensemble
  Performance Pieces: One or two pieces of free choice
  Registration Fee: March (Early Bird):$20
  April Registration: $25
  Application forms are available at the office
  Contact: Jiyun Yoo 972-672-0273

Lunch Serve	Ignatius

건축헌금	교무금
권상훈 (50) 이종국 (50) 임채봉 (100) 강다니엘 (20) Joseph Traylor Jr. (3)	모에 크리스챤, 강옥임, 권상훈, 서경옥, 전영창, 양낭숙, 주덕근, 조수명, 박정심, 전정지, 전기숙, 안인현(2), 박종수, 이상엽, 박피터, 강젬마, 킴 패트릭 쉘리, 한재민, 채안토니, 조성환, 김덕원, 정성문(2), 이명옥, 김병길, 임태성, 임승수, 함미애, 장재호, 강경순, 강귀창, 박용성(2), 이강원, 김미옥, 김상문 - 여러분의 정성에 감사드립니다. -

건축 계정	$91,470.47	건축	$223.00	교무금	$7,000.00	주일 헌금	$4111.00
일반 계정	$339,104.54	2차 헌금	$147.00			주일 총액	$11,481.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 60명	수 43명	목 57명	금 47명		
주일 미사 참석자 수		토 76명	10시 470명	12시 205명	3시 78명	**주일 합계**	829명